



ALTAIR® 5X Multi-Gasmessgerät

Mit MSA XCell®-Sensortechnologie



WIR WISSEN, WORAUF ES ANKOMMT.

Zeit sparen, Geld sparen, Leben retten

Gestützt auf jahrelange Erfahrung in der Sensorkonstruktion hat MSA mit bahnbrechenden, leistungsstarken Lösungen eine Revolution in der Sensortechnologie geschafft.

- XCell-Sensoren für exotische Gase (SO₂, NO₂, Cl₂, und NH₃) für erweiterte Überwachungsaufgaben
- Sensor-Ansprech- und -Rücksetzzeiten der häufigsten Sensorkonfigurationen unter fünfzehn Sekunden
- Kurztest bei den häufigsten Sensorkonfigurationen unter fünfzehn Sekunden
- Prüfgaskalibrierzeit von sechzig Sekunden bei den häufigsten Sensorkonfigurationen
- Größere Signalstabilität und Wiederholgenauigkeit unter wechselnden oder extremen Umgebungsbedingungen
- Alle XCell-Sensoren sind beim Einstecken sofort funktionsfähig und können problemlos neu konfiguriert werden

Die zuverlässigen XCell Sensoren mit verlängerter Nutzungsdauer brauchen nicht schon nach zwei Jahren ersetzt zu werden.

- Erwartete Sensornutzungsdauer für brennbare Gase, O₂, CO / H₂S, NO₂, und SO₂ Sensoren von über vier Jahren
- Erwartete Sensornutzungsdauer für NH₃ und Cl₂ von über drei Jahren
- Der selbst entwickelte Sensorbetriebsmodus bei brennbaren Gasen sorgt für Vergiftungsresistenz über die gesamte Nutzungsdauer
- Eine Anzeige zum Ende der Sensornutzungsdauer warnt den Anwender rechtzeitig und vermeidet Betriebsunterbrechungen

Drei Jahre Doppelgarantie auf das Gerät umfasst Sensoren für CO, H₂S, O₂, UEG, SO₂ und NO₂ sowie XCell- und IR-Sensoren.

Zweijährige Garantie auf Sensoren für NH₃ und Cl₂; mindestens zwölfmonatige Garantie auf andere Sensoren.



Auf das Multi-Gasmessgerät ALTAIR 5X ist Verlass

Die einzigartigen Funktionen MotionAlert™ und InstantAlert™ machen das ALTAIR 5X Multi-Gasmessgerät ideal für Aufgaben wie die Überwachung beengter Räume. Wenn der Benutzer hilflos ist und sich nicht mehr bewegt, meldet die MotionAlert Funktion den Ort der hilflosen Person schnell an die Kollegen. Und mit der InstantAlert-Funktion kann der Benutzer andere Personen durch einfachen manuellen Tastendruck vor Risikosituationen warnen.

Das ALTAIR 5X Multigasmessgerät ist führend hinsichtlich seiner Nutzungsdauer. Zum Beweis gibt es auf das Gerät volle drei Jahre Garantie,* ein ganzes Jahr länger als im Branchendurchschnitt. Verlassen Sie sich darauf, dass das ALTAIR 5X auch ruppige Behandlung verträgt, der andere tragbare Gasmessgeräte nicht standhalten.

Das MSA-U® Training Center ist ein reich ausgestattetes Online-Schulungszentrum, das spezielle Pflege- und Anwendungsschulungen für das ALTAIR 5X Gasmessgerät bereithält. Für Vorgesetzte gibt es ausführliche Schulungsberichte, und ein abschließender Quiz belegt den Schulungserfolg und gibt Rückmeldung bei falschen Testantworten. Besuchen Sie www.MSAafety.com/training/msa-u.

Die inneren Werte zählen

Beschäftigten, die sich in Risikosituationen begeben, gebührt der bestmögliche Schutz. MSA arbeitet unermüdlich an der Entwicklung noch intelligenterer, besserer Gasmessgeräte, auf die sich Menschen weltweit verlassen können. Die zukunftsweisende Technologie von MSA haben wir erstmals in Form des mit XCell Sensoren ausgestatteten ALTAIR 4X Gasmessgeräts vorgestellt. Jetzt freuen wir uns, die fortschrittlichste Sensortechnologie in einem tragbaren Sechs-Gasmessgerät anbieten zu können:

das ALTAIR 5X Multi-Gasmessgerät mit MSA XCell-Sensortechnologie und PID-Option.



Robustheit als Basis

Das ALTAIR 5X Multi-Gasmessgerät für UEG, O₂ und toxische Gase ist genauso robust und zweckmäßig, wie es aussieht. Das strapazierfähige, gummiummantelte Polycarbonatgehäuse bietet unerreichte Widerstandsfähigkeit und besteht auch einen Falltest aus drei Metern (10 Fuß) Höhe. Im Inneren sorgt eine praxisbewährte integrierte Pumpe für gleichmäßigen Gasdurchfluss, ohne die Nachteile extern angeschlossener Bauteile. Dank seiner ergonomischen Konstruktion, seiner für Handschuhe geeigneten Tasten und seiner kontrastreichen Anzeige ist das ALTAIR 5X Multi-Gasmessgerät bei allen Aufgaben problemlos zu bedienen.



Leistung als Motivation

Strapazierfähigkeit und Haltbarkeit sind nur ein Teil der Geschichte. Die hochmoderne Sensortechnologie ist die eigentliche Stärke des ALTAIR 5X Multi-Gasmessgeräts. Dank der Unterbringung der Sensor-Steuerelektronik in einem winzigen Steuerchip im Sensor selbst bieten MSA XCell Sensoren überragende Stabilität, Genauigkeit, Wiederholbarkeit und eine zu erwartende Nutzungsdauer, die beim Doppelten des Branchendurchschnitts liegt.

MSA XCell Sensoren stellen auf chemischem und mechanischem Gebiet einen Durchbruch in der Sensorkonstruktion dar. Durch schnellere Ansprechzeiten, Kurztests und Prüfgaskalibrierungen sparen Sie Zeit, Prüfgas, Wartungskosten und letztlich Geld. Aber das Wichtigste sind die möglicherweise lebensrettenden gesparten Sekunden bei der Ansprechzeit.

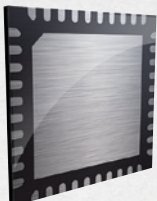
Ergänzend zu den MSA XCell-Sensoren kann das ALTAIR 5X Gasmessgerät mit zukunftsweisenden PID-Optionen zur Erkennung flüchtiger organischer Verbindungen ausgestattet werden. Unser breites Angebot an IR-Sensoren deckt viele Gase und Bereiche ab, darunter CO₂.



Flexibilität und Vernetzung für jeden Bedarf

Das ALTAIR 5X Multi-Gasmessgerät von MSA ist mit einem hochauflösenden ein- oder mehrfarbigen LCD-Display mit achtzehn programmierten Sprachen konfigurierbar. Mit Logo Express® von MSA können Sie die Farbanzeige anpassen. Austauschbare Plug-and-Play-Steckplätze für passende MSA XCell Sensoren bedeuten, dass bis zu sechs Gase gleichzeitig überwacht werden können.

Das ALTAIR 5X Gasmessgerät ist voll kompatibel mit der automatischen Prüfstation GALAXY® GX2 und dem MSA Grid zur wirtschaftlichen Verwaltung Ihres gesamten Gerätebestands.



Da die Mikroelektronik in die Sensoren integriert ist, sind Steuerung und Leistung besser als bei vorausgegangenen Generationen.



MSA XCell Sensoren stellen einen Durchbruch in der Sensorentwicklung auf chemischem und mechanischem Gebiet dar, der schnellere Reaktionszeiten und Prüfgaskalibrierzeiten ermöglicht.

Funktionen des ALTAIR 5X Multi-Gasmessgeräts

Voll kompatibel
mit der GALAXY®
GX2 automatischen
Prüfstation

Vielzahl optionaler
MSA-Infrarot-Sensoren

Robuste eingebaute
Pumpe sorgt für
gleichmäßigen
Gasdurchfluss und noch
längere Nutzungsdauer

Zukunftsweisende
optionale
Messung flüchtiger
organischer
Verbindungen

18 Sprachoptionen

Große Tasten
erleichtern die
Bedienung

Zukunftsweisende
Funktionen MotionAlert
und InstantAlert

Leistungsstarke
MSA XCell Sensoren

24-stündiges Kurztest-
Kontrollhäkchen

Kontrastreiche ein-
oder mehrfarbige
Anzeige

XCell Sensor
**mit Anzeige zum Ende
der Nutzungsdauer**

**Widerstandsfähiges,
gummiummanteltes
Gehäuse** liegt fest in der
Hand



Funktion nur von MSA

Komplettlösungen

Das ALTAIR 5X Multi-Gasmessgerät mit fortschrittlichem PID-Sensor (Photoionisation) legt die Messlatte für die Gasmessung noch höher und erfüllt die wachsenden und vielfältigen Anforderungen an die Messung flüchtiger organischer Verbindungen. PIDs sind nicht nur für Industriehygiene, Gefahrstoffe und spezielle Messanwendungen erforderlich, sondern werden für Sicherheitsteams und industrielle Abläufe zunehmend zum unverzichtbaren Hilfsmittel. Zur unübertroffenen langen Nutzungsdauer des ALTAIR 5X Gasmessgeräts mit der zukunftsweisenden XCell-Sensortechnologie kommt jetzt PID hinzu und bietet den Nutzern auf der ganzen Welt eine vervollständigte Plattform. Außerdem können die Daten der PID-Geräte jetzt nahtlos in die bewährte Geräteverwaltungs-Infrastruktur von MSA eingebunden werden.



Technische Daten

Technische Daten	
FALLTEST	3 m (10 Fuß)
GEHÄUSE	Robustes, gummiummanteltes Gehäuse
GEWICHT	0,5 kg (1 lb., ohne IR-Sensor)
ABMESSUNGEN (H × B × T)	170 × 89 × 45 mm (6,69 × 3,49 × 1,79 Zoll) ohne Gürtelclip, PID- oder IR-Sensor
AKUSTISCHER ALARM	Typischerweise > 95 dB
OPTISCHER ALARM	Zwei ultrahelle LEDs an der Oberseite
VIBRATIONSLARM	Standardmäßig
MOTIONALER UND INSTANTLER (BEWEGUNGSLARM UND SOFORTWARNUNG)	Standardmäßig
ANZEIGE	Kontrastreiche ein- oder mehrfarbige Anzeige
HINTERGRUND-BELEUCHTUNG	Einstellbare Zeitabschaltung
BATTERIE	Aufladbare Lithiumionenbatterie oder AA-Alkalibatterie
BETRIEBSDAUER	20 Stunden bei Raumtemperatur
SCHUTZART	IP65
STANDARDGARANTIE	Drei Jahre auf Sensoren für CO, H ₂ S, UEG, O ₂ und SO ₂ sowie IR-Sensoren Zwei Jahre auf Sensoren für NH ₃ und Cl ₂ Ein Jahr auf andere Sensoren

Gasart	Messbereich	Auflösung
BRENNBARE GASE	0–100 % UEG	1 % UEG
BRENNBARE GASE	0–5 Vol.-% CH ₄	0,05 Vol.-% CH ₄
SAUERSTOFF	0–30 Vol.-%	0,1 Vol.-%
KOHLENMONOXID	0–2000 ppm	1 ppm
KOHLENMONOXID	0–10000 ppm	5 ppm
SCHWEFELWASSERSTOFF	0–200 ppm	1 ppm
SCHWEFELWASSERSTOFF (NIEDR. KONZ.)	0–100 ppm	0,1 ppm
SCHWEFELDIOXID	0–20 ppm	0,1 ppm
CHLOR	0–10 ppm	0,05 ppm
AMMONIAK	0–100 ppm	1 ppm
STICKSTOFFDIOXID	0–20 ppm	0,1 ppm
STICKSTOFFDIOXID (XCell)	0–50 ppm	0,1 ppm
CHLORDIOXID	0–1 ppm	0,01 ppm
PHOSPHIN	0–5 ppm	0,05 ppm
BLAUSÄURE	0–30 ppm	0,5 ppm
KOHLENDIOXID, CO ₂	0–10 Vol.-%	0,01 Vol.-%
BUTAN, C ₄ H ₁₀	0–25 Vol.-%	0,1 Vol.-%
METHAN, CH ₄	0–100 Vol.-%	1 Vol.-%
PROPAN, C ₃ H ₈	0–100 Vol.-%	1 Vol.-%
PID – 10,6 EV	0–2000 ppm	0,1 ppm

Bestellangaben

ALTAIR 5X Multi-Gasmessgerät

Beschreibung	EU-Teilenummer
Nur-Gerätebausätze	
ALTAIR 5X GASMESSGERÄT, EINFARBIG, UEG, O ₂ , CO, H ₂ S	10119600
ALTAIR 5X GASMESSGERÄT, FARBIG, UEG, O ₂ , CO, H ₂ S, NH ₃	10119632
ALTAIR 5X GASMESSGERÄT, FARBIG, UEG, O ₂ , CO, H ₂ S, SO ₂	10119616
ALTAIR 5X GASMESSGERÄT FARBIG, UEG, O ₂ , CO, H ₂ S, PID	10166730
ALTAIR 5X GASMESSGERÄT FARBIG, UEG, O ₂ , CO, H ₂ S, 0-10 % CO ₂	10119611
ALTAIR 5X GASMESSGERÄT FARBIG, UEG, O ₂ , CO, H ₂ S, SO ₂	10116929
ALTAIR 5X GASMESSGERÄT FARBIG, UEG, O ₂ , CO, H ₂ S, PID	10165446

ALTAIR 5X GALAXY® GX2 Automatische Prüfstation (Europäische Konfiguration)

Beschreibung	Teilenummer
EINE FLASCHE, BEFÜLLUNG	10128655
BIS ZU VIER FLASCHEN, BEFÜLLUNG	10128654
EINE FLASCHE, OHNE BEFÜLLUNG	10128657
BIS ZU VIER FLASCHEN, OHNE BEFÜLLUNG	10128656

Prüfgas

Beschreibung	Teilenummer	
	34 l	58 l
1,45 % CH ₄ , 15 % O ₂ , 60 PPM CO, 20 PPM H ₂ S	10048280	10053022
1,45 % CH ₄ , 15 % O ₂ , 60 PPM CO, 20 PPM H ₂ S, 10 PPM SO ₂	10122425	10122426
	34 l	
100 ppm ISOBUTYLEN	10169196	

Zubehör

Beschreibung	Teilenummer
USB IR-EMPFÄNGER	10082834
DURCHFLUSSREGLER (UNIVERSELL)	10034391
PROBENAHMELEITUNG: SONDE, SCHLAUCH, 3M	10040665
PROBENAHMELEITUNG: SONDE, SCHLAUCH, 8M	10040664

Sensor-Ersatzteile

Beschreibung	Teilenummer
SATZ, XCell EX-SENSOR, BRENNBARE GASE	10106722
SATZ, XCell O ₂ SENSOR	10106729
SATZ, XCell CO / H ₂ S TWO-TOX SENSOR	10106725
SATZ, XCell CO / H ₂ S (NIEDR. KONZ.) TWO-TOX SENSOR	10121213
SATZ, XCell CO (H ₂ -RESISTENT) / H ₂ S TWO-TOX SENSOR	10121214
SATZ, XCell CO (HOHE KONZ.) SENSOR	10121216
SATZ, XCell NO ₂ / CO TWO-TOX SENSOR	10121217
SATZ, ERSATZTEIL, HCN	10106375
SATZ, XCell Cl ₂ ERSATZSENSOR	10106728
SATZ, ERSATZ, ClO ₂	10080222
SATZ, XCell SO ₂ ERSATZSENSOR	10106727
SATZ, ERSATZ, NO ₂	10080224
SATZ, XCell NH ₃ ERSATZSENSOR	10106726
SATZ, ERSATZ, PH ₃	10116638
SATZ, ERSATZ, NO	10114750
SATZ, ERSATZ, PID 10.6-EV-SENSOR	10165271

Bescheinigungen / Zulassungen

EU	ATEX MED (mittel)
	ALTAIR 5X I M1 Ex ia I Ma II 1G Ex da ia IIC T3, T4 Ga Leistungsnorm für toxische Gase: CO und H ₂ S EN 45544-1,2,3 Leistungsnormen für Sauerstoff: EN 50104
EU	ALTAIR 5XiR I M1 Ex ia I Ma II 1G Ex da ia IIC T3 Ga
	ALTAIR 5X PID I M1 Ex ia I Ma II 1G Ex da ia IIC T4 Ga

Hinweis: Dieses Merkblatt enthält nur eine allgemeine Beschreibung der gezeigten Produkte. Verwendungsweise und Funktion der Produkte sind hier nur allgemein beschrieben. Die Produkte dürfen unter keinen Umständen von ungeschulten oder unqualifizierten Personen verwendet werden. Die Produkte dürfen erst verwendet werden, nachdem die Gebrauchsanleitungen / Benutzerhandbücher mit ausführlichen Informationen über die ordnungsgemäße Verwendung und Pflege der Produkte, einschließlich aller Warnungen oder Vorsichtshinweise, vollständig gelesen und verstanden wurden. Änderungen an den technischen Daten ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten. MSA ist eine eingetragene Marke von MSA Technology, LLC in den USA, Europa und anderen Ländern. Alle anderen Marken finden Sie unter <https://us.msasafety.com/Trademarks>.

1708-018-EU / 11.2023

© MSA 2023

MSA ist weltweit in über vierzig Ländern tätig. Eine MSA-Niederlassung in Ihrer Nähe finden Sie unter [MSAsafety.com/offices](https://us.msasafety.com/offices).

[MSAsafety.com](https://us.msasafety.com)